FAMILY RELATIONSHIPS

(LÝ LỊCH GIA ĐÌNH)

CASE NUMBER/ *Số hồ sơ:***HCM2017630011**

**1. APPLICANT/ *Đương đơn:***

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **APPLICANT NAME**  *Tên Đương đơn* | **GENDER**  *Giới tính* | **DATE OF BIRTH**  *Ngày sinh (mm-dd-yyyy)* | **PLACE OF BIRTH**  *Nơi sinh* | **Phone number**  *Số điện thoại* | **ADDRESS**  *Địa chỉ* |
| Ngan Thi Tran | Female | 03/20/1993 | Dien Phong | 01653220864 | Hamlet 6, Dien Phong, Dien Chau, Nghe An, Vietnam |

***ALL MEMBERS OF MY IMMEDIATE FAMILY AND RELATIVES ARE AS FOLLOWS/ Dưới đây là danh sách gia đình và họ hàng của tôi:***

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **NAME**  *Tên* | **GENDER**  *Giới tính* | **DATE OF BIRTH**  *Ngày sinh (mm-dd-yyyy)* | **PLACE OF BIRTH**  *Nơi sinh* | **RELATIONSHIP**  *Mối quan hệ* | **MARITAL STATUS**  *Tình trạng hôn nhân* | **Phone number**  *Số điện thoại* | **ADDRESS**  *Địa chỉ* |

**2. GRANDPARENTS/ *Ông bà:***

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Hung Manh Tran | Male | 1943 | Dien Phong | Grand-father | Died | N/A | N/A |
| Thu Thi Nguyen | Female | 1944 | Dien Phong | Grand-mother | Widowed | 01652916650 | Hamlet 7, Dien Phong, Dien Chau, Nghe An |
| Vong Chu | Male | 1938 | Dien Phong | Grand-father | Widower | 01699072651 | Hamlet 5, Dien Phong, Dien Chau, Nghe An |
| Loc Thi Nguyen | Female | 1942 | Dien Phong | Grand-mother | Died | N/A | N/A |

**3. PARENTS/ *Cha mẹ:***

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Le Ngoc Tran | Male | 02/10/1986 | Dien Phong | Father | Married | 01674166230 | Hamlet 6, Dien Phong, Dien Chau, Nghe An |
| Thuy Chu Thi | Female | 07/01/1972 | Dien Phong | Mother | Married | 01656788371 | Hamlet 6, Dien Phong, Dien Chau, Nghe An |

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **NAME**  *Tên* | **GENDER**  *Giới tính* | **DATE OF BIRTH**  *Ngày sinh (mm-dd-yyyy)* | **PLACE OF BIRTH**  *Nơi sinh* | **RELATIONSHIP**  *Mối quan hệ* | **MARITAL STATUS**  *Tình trạng hôn nhân* | **Phone number**  *Số điện thoại* | **ADDRESS**  *Địa chỉ* |

**4. MOTHER'S SIBLINGS/ *Anh chị ruột của mẹ:***

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Van Hong Chu | Male | 04/22/1967 | Dien Phong | Uncle | Married | 01689360750 | Hamlet 7, Dien Phong, Dien Chau, Nghe An |
| Thanh Thi Chu | Female | 11/20/1970 | Dien Phong | Aunt | Married | 01657966726 | Hamlet 7, Dien Phong, Dien Chau, Nghe An |
| Huu Van Chu | Male | 05/19/1973 | Dien Phong | Uncle | Married | 0987392561 | Hamlet 5, Dien Phong, Dien Chau, Nghe An |
| Hoa Thi Chu | Female | 10/15/1976 | Dien Phong | Aunt | Married | 01679714563 | Hamlet Trung Thanh, Dien Hong, Dien Chau, Nghe An |

**5. FATHER’s SIBLINGS/ *Anh chị ruột của cha:***

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Thuy Quoc Tran | Male | 08/10/1966 | Dien Phong | Uncle | Married | 01683672857 | Hamlet 7, Dien Phong, Dien Chau, Nghe An |
| Luyen Thi Tran | Female | 10/16/1971 | Dien Phong | Aunt | Married | 01666392019 | Hamlet Hong Thinh, Dien Hong, Dien Chau, Nghe An |
| Luyen Van Tran | Male | 10/10/1976 | Dien Phong | Uncle | Married | 01636598381 | Hamlet 7, Dien Phong, Dien Chau, Nghe An |

**6. SIBLINGS/ *Anh chị em ruột:***

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Loi Van Tran | Male | 07/04/1995 | Dien Phong | Younger Brother | Married | (+81) 878828778  (company’s) phone | 761-8013 Kagawa-ken, Takamatsu-sho, Kozai Higashimachi, 5 4 7 – 3 , Japan |
| Quan Van Tran | Male | 04/28/2004 | Dien Phong | Younger Brother | Single | N/A | Hamlet 6, Dien Phong, Dien Chau, Nghe An |

**7. HUSBAND/WIFE, CHILDREN/ *Vợ/Chồng, Con ruột:***

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| N/A |  |  |  |  |  |  |  |

I hereby undertake the above declaration is true. I shall take the full legal responsibility under the law for any fraudulent information.

*Tôi xin cam đoan những thông tin trên là đúng sự thật. Nếu có gì sai trái, tôi hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật.*

Signature of Applicant

*(Đương đơn ký tên)*

*Full name/ Họ tên: Ngan Thi Tran*

*Date/Ngày (mm-dd-yyyy): 07/01/2017*